

**Report to
Rapport au :**

**Ottawa Board of Health
Conseil de santé d'Ottawa
10 February 2020 / 10 février 2020**

**Submitted on January 30, 2020
Soumis le 30 janvier 2020**

**Submitted by
Soumis par :**

Dr./D^{re} Vera Etches, Medical Officer of Health / Médecin chef en santé publique

Contact Person

Personne-ressource :

**Esther Moghadam, Director, Health Promotion / directrice, Promotion de la santé
613-580-2424, ext./poste 23789 Esther.moghadam@ottawa.ca**

Ward: CITY WIDE / À L'ÉCHELLE DE LA VILLE File Number: ACS2020-OPH-HPP-0002

SUBJECT: OTTAWA PUBLIC HEALTH'S PLAN TO SUPPORT OLDER ADULTS TO AGE WELL IN OUR COMMUNITY

OBJET : PLAN DE SANTÉ PUBLIQUE OTTAWA VISANT À AIDER LES PERSONNES ÂGÉES D'OTTAWA À BIEN VIEILLIR

REPORT RECOMMENDATION

That the Board of Health for the City of Ottawa Health Unit approve Ottawa Public Health's 2020-2022 Aging Well Plan, as outlined in this report and detailed in Document 1, attached.

RECOMMANDATION DU RAPPORT

Que le Conseil de santé de la circonscription sanitaire de la ville d'Ottawa approuve le plan *Bien vieillir* 2020-2022 de Santé publique Ottawa, décrit dans le présent rapport et détaillé dans le document 1, ci-joint.

EXECUTIVE SUMMARY

In 2018, Ottawa Public Health released the [Next Steps to Support Healthy Aging Ottawa](#) report, providing a snapshot of the increasing and diverse older adult population in Ottawa.

By 2035, one in three Ottawa residents will be aged 55 and older. Not only is Ottawa's population of older adults growing, it is becoming more diverse, with almost 16% of older adults identifying as a member of a visible minority. Older adults continue to enjoy life and contribute to society, yet the incidence of chronic disease, injury and disability becomes more prevalent with age and is higher among vulnerable older adult groups.

Healthy aging can delay and minimize the burdens of chronic disease and disabilities in later life and save health care costs. It can also contribute to prolonging quality of life for aging seniors and those who care for them. OPH envisions a city where all older adults and their caregivers are healthy, safe, valued and actively engaged in their well-being within a compassionate and inclusive environment.

In alignment with the newly released City of Ottawa Older Adult Plan 2020-2022, the City of Ottawa's Strategic Initiative: Thriving Communities, OPH's Strategic Plan 2019-2020 as well as other provincial and federal strategies, OPH developed a 2020-2020 Aging Well Plan (Document 1). The plan has four focus areas:

1. Ottawa as an age-friendly and compassionate city.
2. Older adults and caregivers are engaged, their voices are heard and valued.
3. Caregivers of older adults are supported and have increased access to resources to care for themselves and others.
4. Older adults receive high-quality information, public health programs and services that they need to maintain and improve their health.

OPH's core work and areas for enhancement flow from these four focus areas, as detailed in the plan. Periodic review that incorporates community and stakeholder feedback will help to evolve activities as needed.

The Aging Well Plan utilized the older adult consultations done recently by the City of Ottawa in undertaking the Older Adult Plan¹ and by the community partners in the development of the Regional Caregiver Strategy.² Further, OPH consulted with various key partners throughout the development of the Aging Well Plan to validate the four areas of focus and activities identified therein.

RÉSUMÉ

En 2018, Santé publique Ottawa (SPO) a publié le rapport « [Prochaines étapes afin de favoriser le vieillissement sain à Ottawa](#) » qui donne un aperçu de la population de personnes âgées d'Ottawa, qui est grandissante et diversifiée.

D'ici 2035, un résident d'Ottawa sur trois aura 55 ans ou plus. La population de la ville vieillit, mais se diversifie aussi, avec près de 16 % des personnes âgées qui affirment appartenir à une minorité visible. Si les personnes âgées continuent de profiter de la vie et de contribuer à la société, il n'en demeure pas moins que les risques de maladies chroniques, de blessures et de handicaps augmentent avec l'âge et sont plus présents chez les personnes âgées vulnérables.

Le vieillissement en santé peut retarder l'apparition de maladies chroniques et de handicaps dans les dernières années de vie et en minimiser la gravité, ce qui contribue à atténuer les coûts pour le système de santé et à préserver la qualité de vie des personnes âgées et de leurs aidants. SPO aimerait faire d'Ottawa une ville où toutes les personnes âgées et leurs aidants seraient en santé et en sécurité, se sentiraient appréciés et contribueraient activement à leur bien-être, dans un environnement compatissant et inclusif.

Dans la foulée du Plan relatif aux personnes âgées 2020-2022 récemment publié et de l'initiative stratégique *Quartiers prospères* de la Ville d'Ottawa, de son Plan stratégique 2019-2020 ainsi que d'autres stratégies provinciales et municipales, SPO a élaboré le plan Bien vieillir 2020-2022. Celui-ci s'articule autour de quatre priorités :

1. Faire d'Ottawa une ville-amie des aînés et une collectivité compatissante.
2. Consulter les personnes âgées et leurs aidants pour que leurs avis soient écoutés et pris en compte.
3. Soutenir les aidants des personnes âgées et faciliter l'accès aux ressources dont ils ont besoin pour prendre soin d'eux-mêmes et d'autrui.
4. Offrir de l'information, des programmes de santé publique et des services de qualité aux personnes âgées afin qu'elles puissent maintenir et améliorer leur état de santé.

Comme l'explique en détail le plan, la mission de SPO et ses points à améliorer découlent de ces quatre priorités. Des examens périodiques, tenant compte de la

rétroaction de la population et des intervenants, contribueront à orienter les activités selon les besoins.

Le plan Bien vieillir repose sur les consultations récemment menées par la Ville d'Ottawa dans le cadre de la révision du Plan relatif aux personnes âgées ainsi que sur celles menées par différents partenaires communautaires en vue de l'élaboration de la stratégie régionale de soutien aux aidants. Tout au long de l'élaboration du plan Bien vieillir, SPO a en outre consulté différents partenaires importants afin de valider la pertinence des quatre priorités et des activités connexes.

CONTEXTE

D'ici 2035, un résident d'Ottawa sur trois aura 55 ans ou plus³, ce qui correspond à une augmentation de 134 000 personnes. Le plus grand changement se voit dans la proportion des personnes de 85 ans ou plus : en 2018, 2 % faisaient partie de ce groupe d'âge, et d'ici 2035, le pourcentage grimpera à 4 %⁴. La population âgée de la ville s'agrandit, mais se diversifie aussi, avec près de 16 % des personnes âgées qui affirment appartenir à une minorité visible⁵. De plus, environ 10 % des résidents d'Ottawa de 55 ans ou plus vivent sous le seuil de faible revenu⁶, et environ 20 % vivent seuls⁷.

Les personnes fragiles sont plus à risque d'avoir de mauvais résultats en matière de santé, et donc d'avoir davantage besoin de soins⁸. À Ottawa, environ 19 % des résidents de 65 ans ou plus entrent dans cette catégorie, et 26 % de ceux de 65 à 74 ans sont considérés comme « préfragiles⁹. Les chutes sont la principale cause des visites à l'urgence, des hospitalisations et des décès des personnes de 65 ans ou plus^{10,11}. La démence est maintenant la principale cause de décès des femmes de 65 ans ou plus, et la deuxième chez les hommes (derrière la cardiopathie ischémique)¹². Bien que plus de la moitié des personnes âgées d'Ottawa qualifient leur santé d'excellente ou de très bonne, 10 % d'entre elles totalisent 60 % des dépenses annuelles en soins de santé¹³.

Les commentaires de personnes âgées, d'aidants naturels et de fournisseur de services de première ligne à Ottawa montrent qu'il est nécessaire d'opérer des changements importants dans les attitudes, les ressources, les programmes et l'infrastructure pour mieux aider les résidents âgés à bien vieillir, certes, mais aussi à accéder aux services sociaux et de santé et à bénéficier de soins de fin de vie empreints de compassion.

À Ottawa, beaucoup de travail a déjà été entrepris pour nous adapter au vieillissement de la population. Le secteur de la santé s'est ajusté aux risques de maladies

chroniques, de blessures et de handicaps qui augmentent avec l'âge. À l'échelle locale, des efforts ont été déployés sous forme de programmes innovants : par exemple, Vieillir chez soi, qui vise à réduire la pression sur les lits pour les patients des autres niveaux de soins; les maillons santé, dont le but est d'améliorer la coordination des soins pour les besoins les plus complexes; et la stratégie régionale de prévention des chutes (co-dirigée par SPO), axée sur la réduction des blessures pouvant entraîner des séquelles. Actuellement, SPO prend part à des initiatives de transformation du système dirigées par la province en travaillant avec des équipes Santé Ontario locales à l'amélioration de l'intégration des services et de la coordination des soins ainsi qu'à la réduction de la médecine de couloir.

À l'échelle municipale, la Ville d'Ottawa a adopté le cadre d'orientation pour les villes-amies des aînés de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) en 2012 et a mis en œuvre deux plans d'action pour améliorer les milieux sociaux et physiques. Le [Plan relatif aux personnes âgées 2020-2022](#) de la Ville, récemment approuvé, cible quatre priorités stratégiques : vieillir selon ses choix, transport et mobilité, bien-être et communication. SPO participe activement à ce plan et a commencé à se pencher sur le thème du bien-être, qui englobe l'inclusion sociale et la santé mentale.

Outre le travail de la Ville et des institutions, les résidents d'Ottawa se sont mobilisés pour résoudre les problèmes liés à la vieillesse et à la fin de la vie. Des organismes tels que le Conseil sur le vieillissement d'Ottawa, Ottawa, une collectivité compatissante, Centraide et le Réseau de la démence de la région Champlain se sont attachés à ce que des services, des politiques et des programmes soient élaborés selon les réels besoins et désirs des personnes âgées.

Certains sous-groupes vivent dans des conditions qui les rendent plus vulnérables aux problèmes de santé, comme le faible revenu, la précarité du logement, l'isolement social, les obstacles linguistiques et culturels et les problèmes de mobilité. Si l'on compare une personne de 55 ans en santé et active vivant au domicile familial et bénéficiant d'un grand soutien social, et une personne veuve de 90 ans atteinte de démence et vivant seule d'une pension modeste, on voit que leurs besoins sont très différents. Certaines personnes peuvent faire face à plus d'un problème, et c'est en prenant connaissance de leurs expériences concrètes que les organismes peuvent véritablement mettre sur pied des services efficaces. Même si de nombreux organismes s'efforcent de faire participer activement les personnes âgées et leurs aidants, on peut encore faire mieux dans la prise en compte de l'avis des résidents dans la planification et la programmation.

Les aidants bénévoles favorisent le bon vieillissement en aidant entre autres à la gestion des rendez-vous, aux courses, à la préparation des repas, à l'entretien ménager ainsi qu'au transport¹⁴. Près de la moitié des Canadiens ont, à un moment ou à un autre, prodigué des soins à un membre de la famille ou à un ami confronté à une maladie chronique, un handicap ou des problèmes liés à l'âge¹⁵. Dans la dernière année, on estime à un sur huit le nombre d'adultes canadiens ayant prodigué de tels soins à un parent¹⁶.

Ce sont 20 % des aidants qui consacrent 20 heures ou plus par semaine à offrir leur aide¹⁷. À l'échelle locale, des partenaires communautaires ont mené un processus de consultation exhaustif qui a mis en lumière divers besoins : remaniement des systèmes de soins de santé et de services sociaux, éducation et formation, promotion de la santé et du mieux-être des aidants, et consolidation des réseaux de soutien et d'entraide pour ces derniers. Cette consultation a orienté la stratégie de soutien aux aidants dans l'Est de l'Ontario¹⁸, qui sera lancée au printemps 2020.

SPO emploie une approche axée sur la santé de la population pour favoriser la santé des personnes âgées et de leurs aidants. Notamment, elle éclaire les politiques de santé publique, collabore avec des partenaires des divers secteurs pour promouvoir et favoriser la santé dans les communautés, à l'échelle du système de santé, et donne des services individuels d'éducation et de soutien. Les activités de surveillance servent à fournir des données épidémiologiques locales aux organismes à des fins de planification. Voici certaines activités de protection de la santé : inspection de la manipulation des aliments et contrôle des infections (ce qui comprend la gestion des éclosions) dans les établissements d'hébergement; cliniques de vaccination dans les secteurs négligés; services dentaires pour les personnes à faible revenu. La promotion de la santé a contribué à réduire les chutes, à entrer en contact avec les personnes âgées isolées, à soutenir les aidants et à encourager de saines habitudes alimentaires et une vie active. Grâce à des partenariats, des politiques et la défense des intérêts, un véritable travail se fait en vue de réduire les inégalités et d'améliorer l'équité en santé. Ces activités ont été décrites dans des rapports au Conseil de santé en 2011¹⁹, en 2014²⁰ et en 2018²¹ et sont énumérées dans le document 1. SPO s'appuie sur les rapports et les plans locaux ainsi que les documents d'orientation clés suivants :

- [Vieillir en bonne santé : stratégie et plan d'action de l'OMS \(2016-2030\)](#)²² [en anglais] de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) et [Décennie pour le vieillissement en bonne santé \(2020-2030\)](#)²³ [en anglais]
- La [stratégie nationale sur les aînés](#) (2016)²⁴ [en anglais]

- [Vieillir en confiance : le Plan d'action de l'Ontario pour les personnes âgées](#)²⁵. De plus, l'Ontario élabore présentement une nouvelle [Stratégie pour le bien-être des personnes âgées](#)

ANALYSE

Le présent rapport demande au Conseil de santé d'approuver le plan Bien vieillir 2020-2022 de Santé publique Ottawa (SPO), décrit aux présentes et détaillé dans le document 1, ci-joint. Ce plan s'inscrit dans la stratégie 2019-2022 de SPO par l'orientation stratégique qu'il prévoit, soit *influencer les environnements sociaux et physiques qui favorisent la santé et le bien-être*. Les pages qui suivent en donnent un aperçu.

Chaque personne a une vision différente de ce que signifie bien vieillir, une multitude de facteurs entrant en ligne de compte, de la génétique à la culture, en passant par le mode de vie. Les déterminants sociaux de la santé, comme le logement, le revenu, l'éducation et les expériences personnelles traumatiques ou liées au racisme et à la discrimination, peuvent entraîner des inégalités en matière de santé chez certaines populations de personnes âgées. SPO aimerait faire d'Ottawa une ville où toutes les personnes âgées et leurs aidants seraient en santé et en sécurité, se sentiraient appréciés et contribueraient activement à leur bien-être, dans un environnement compatissant et inclusif.

Dans le cadre de l'élaboration de son plan Bien vieillir 2020-2022, SPO a tenu compte des données épidémiologiques disponibles, des pratiques exemplaires ainsi que des commentaires des personnes âgées, des aidants et des organismes communautaires d'Ottawa. Le plan s'articule autour de quatre priorités :

1. **Faire d'Ottawa une ville-amie des aînés et une collectivité compatissante.** Il a été démontré qu'il est nécessaire de créer des milieux physiques et sociaux plus adaptés aux différentes étapes de la vie – vieillissement en santé, santé en déclin et fin de vie. Dans les villes-amies des aînés, les gens ont davantage tendance à faire des choix sains et sont moins susceptibles de souffrir de maladies ou de se blesser en raison de l'aménagement et de l'entretien des infrastructures, des politiques en vigueur et des services offerts. Les personnes âgées veulent participer à la vie sociale, être respectées et jouir de soutien, qu'elles soient en bonne santé, souffrent d'une maladie chronique, présentent un handicap ou soient en fin de vie.

2. **Consulter les personnes âgées et leurs aidants pour que leurs avis soient écoutés et pris en compte.** L'efficacité des programmes, des politiques et des initiatives dépend de la justesse de l'évaluation des besoins, de l'aspect pratique et réaliste de la planification et de la mise en œuvre, et de la prise en compte des commentaires honnêtes et constructifs. Vu la diversité de la population de personnes âgées et la complexité des situations auxquelles elles sont confrontées, SPO s'assurera de les faire participer à ses activités et de défendre leurs intérêts sur toutes les tribunes appropriées.

3. **Soutenir les aidants des personnes âgées et faciliter l'accès aux ressources dont ils ont besoin pour prendre soin d'eux-mêmes et d'autrui.** Les commentaires recueillis aux consultations menées pour la stratégie de soutien aux aidants dans l'Est de l'Ontario étaient directs et révélateurs. Les personnes âgées et leurs aidants se heurtent à d'immenses difficultés lorsque vient le temps d'accéder aux services sociaux et de santé. La nécessité de « revoir le système » témoigne non seulement des lacunes dans les ressources de soutien, mais aussi des frustrations et des difficultés que cause l'accès aux ressources existantes.

4. **Offrir aux personnes âgées de l'information, des programmes et des services de qualité, fondés sur des données probantes, afin qu'elles puissent maintenir et améliorer leur état de santé.** Les personnes âgées souhaitent prendre elles-mêmes, de façon éclairée, les décisions se rapportant à leur santé. Elles veulent pouvoir accéder aux services et aux ressources nécessaires, selon l'évolution de leurs besoins au fil du temps. Elles veulent aussi être informées des programmes et des services de différentes façons, et désirent que les organismes collaborent afin que l'information parvienne aux gens qui en ont besoin. SPO collaborera avec ses partenaires municipaux et ceux du secteur des services sociaux et de santé pour promouvoir les programmes préventifs en matière de santé et élargir l'accès à ceux-ci. Elle tiendra compte des besoins des différents groupes de personnes âgées dans la planification des programmes et la prestation des services, et offrira davantage de soutien aux personnes âgées isolées et défavorisées.

Le plan découle ainsi de ces quatre priorités et détaille la mission de SPO ainsi que les améliorations prévues, comme en fait état le document 1, ci-joint. Il mise sur les ressources existantes et les partenariats en place pour favoriser le vieillissement en santé. Voici quelques-unes des initiatives que mènera SPO :

- Collaborer avec ses partenaires pour mettre en œuvre les mesures prévues par le Plan relatif aux personnes âgées 2020-2022 de la Ville d'Ottawa.
- Envisager les politiques, les services et les structures selon une optique de convivialité, afin d'améliorer les environnements bâti et social et de les rendre inclusifs pour toutes les personnes âgées, qu'elles soient en santé, vivent avec une maladie chronique ou soient en fin de vie.
- Utiliser les médias sociaux pour consulter les personnes âgées et les aidants et discuter avec eux, par la création du tout premier compte Facebook à l'intention des personnes âgées et géré par les autorités de santé publique.
- Collaborer avec les partenaires communautaires des équipes Santé Ontario afin d'améliorer la coordination et l'harmonisation des services pour les personnes âgées.
- Améliorer les processus de consultation des personnes âgées, notamment des populations défavorisées, sur la planification des programmes et des services.
- Adapter et offrir des programmes de prévention visant notamment l'élimination des préjugés et de l'âgisme, la prestation de services dentaires et de vaccination ciblés et la sensibilisation à différents sujets d'intérêt, comme la santé du cerveau, la prévention des chutes, la santé mentale, la consommation de drogues (opioïdes et cannabis), la santé sexuelle, la saine alimentation et les modes de vie actifs.

Des examens périodiques et des évaluations, tenant compte de la rétroaction de la population et des intervenants, contribueront à orienter les activités selon les besoins.

Prochaines étapes :

- Mise en œuvre du plan Bien vieillir 2020-2022;
- Diffusion du plan Bien vieillir auprès des intervenants internes et externes.

RÉPERCUSSIONS SUR LES ZONES RURALES

Les priorités et les initiatives présentées dans le plan Bien vieillir 2020-2022 profiteront à tous les résidents âgés d'Ottawa, quel que soit leur lieu de résidence (p. ex. tenue de séances d'information sur le programme d'exercices En force, en équilibre! dans les zones rurales). Les initiatives figurant dans le plan auront des retombées positives sur la qualité de vie des personnes âgées habitant dans les secteurs ruraux.

CONSULTATIONS

Le plan Bien vieillir repose sur les consultations récemment menées par la Ville d'Ottawa auprès des personnes âgées, dans le cadre de l'élaboration du Plan relatif aux personnes âgées²⁶, et sur celles menées par les partenaires communautaires en vue de l'élaboration de la stratégie de soutien aux aidants dans l'Est de l'Ontario²⁷. Tout au long de l'élaboration du plan Bien vieillir, SPO a en outre consulté différents partenaires importants afin de valider la pertinence des quatre priorités et des activités connexes. Les partenaires reconnaissent l'apport unique d'une approche axée sur la santé de la population pour la santé publique, ainsi que le rôle de SPO en tant qu'agent de liaison entre les organismes qui mènent leurs activités dans différents secteurs et milieux, et auprès de diverses populations.

RÉPERCUSSIONS JURIDIQUES

Aucune répercussion juridique n'est associée à la mise en œuvre de la recommandation du présent rapport.

RÉPERCUSSIONS SUR LE PLAN DE LA GESTION DES RISQUES

Aucune répercussion sur le plan de la gestion des risques n'est associée au présent rapport.

RÉPERCUSSIONS FINANCIÈRES

Aucune répercussion financière n'est associée au présent rapport. Le plan Bien vieillir sera mis en œuvre au moyen des ressources existantes.

RÉPERCUSSIONS SUR L'ACCESSIBILITÉ

Le plan Bien vieillir favorisera la diminution, l'élimination et la prévention des obstacles auxquels peuvent se heurter les personnes âgées et les personnes handicapées. Les activités liées au plan prévoient des initiatives pour améliorer les environnements physique et social, ce qui pourrait contribuer à réduire les inégalités en matière de santé pour les résidents qui rencontrent des obstacles les empêchant d'améliorer leur santé.

DOCUMENTS À L'APPUI

Document 1 – Plan Bien vieillir 2020-2022

SUITE À DONNER

SPO mettra en œuvre le plan Bien vieillir, comme le décrit le présent rapport et le détaille le document 1, et présentera au Conseil de santé un rapport sur les progrès accomplis en 2022.

¹Ville d'Ottawa. Résultats de consultations publiques sur le PRPA 2019-2022, 2019.

²Centraide de l'Est de l'Ontario, Réseau de la démence de la région Champlain, Réseau de soutien communautaire de Champlain. Stratégie de soutien aux aidants dans l'Est de l'Ontario, 25 septembre 2019.

³Ministère de la Santé et des Soins de longue durée, SavoirSanté Ontario. Projections démographiques pour l'Ontario, 2018-2036 (consulté en octobre 2017).

⁴*Ibid.*

⁵Statistique Canada. Recensement de la population de 2016. Produit n° 98-400-X2016343 au catalogue de Statistique Canada.

⁶Statistique Canada. Recensement de la population de 2016. Produit n° 98-400-X2016127 au catalogue de Statistique Canada.

⁷Statistique Canada. Recensement de la population de 2016. Produit n° 98-400-X2016029 au catalogue de Statistique Canada.

⁸ Hoover, M., M. Rotermann, C. Sanmartin et J. Bernier. « Validation of an index to estimate the prevalence of frailty among community-dwelling seniors », *Health Rep.*, septembre 2013, vol. 24, n° 9, p. 10-7.

⁹Statistique Canada. Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes 2013-2014, fichier de partage, MSSLD de l'Ontario.

¹⁰Ministère de la Santé et des Soins de longue durée, SavoirSanté Ontario. Données sur les visites à l'urgence non planifiées, Système national d'information sur les soins ambulatoires, 2017. Données extraites le 10 octobre 2018.

¹¹Santé publique Ottawa. Aperçu de la santé des personnes âgées d'Ottawa, 2018.

¹² *Ibid.*

¹³Sinha, Samir. *Vivre bien et plus longtemps : Rapport soumis au ministre de la Santé et des Soins de longue durée et au ministre délégué aux Affaires des personnes âgées sur les recommandations visant à contribuer à la Stratégie ontarienne pour le bien-être des personnes âgées*, ministère de la Santé et des Soins de longue durée, gouvernement de l'Ontario, 2012.

¹⁴Statistique Canada. « Les aidants au Canada », 2018, accessible au <https://www150.statcan.gc.ca/n1/daily-quotidien/200108/dq200108a-fra.htm>

¹⁵ M. Sinha. *Portrait des aidants familiaux*, Statistique Canada, 2012, numéro au catalogue : 89-652-X-N° 001, accessible au <https://www150.statcan.gc.ca/n1/fr/pub/89-652-x/89-652-x2013001-fra.pdf>.

¹⁶ M. Sinha. *Portrait des aidants familiaux*, Statistique Canada, 2012, numéro au catalogue : 89-652-X-N° 001, accessible au <https://www150.statcan.gc.ca/n1/fr/pub/89-652-x/89-652-x2013001-fra.pdf>.

¹⁷ *Ibid.*

¹⁸Centraide de l'Est de l'Ontario, Réseau de la démence de la région Champlain, Réseau de soutien communautaire de Champlain. Stratégie de soutien aux aidants dans l'Est de l'Ontario, 25 septembre 2019.

¹⁹Santé publique Ottawa. Stratégie pour le vieillissement sain des aînés, 2011, accessible au <https://app06.ottawa.ca/calendar/ottawa/citycouncil/obh/2011/06-20/ACS2011-OPH-HPDP-0001.htm>.

²⁰Santé publique Ottawa. Mise à jour sur la Stratégie pour le vieillissement sain des aînés, 2014, accessible au (le lien ne fonctionne pas) <https://app06.ottawa.ca/calendar/ottawa/citycouncil/obh/2014/01-20/Report%20-%20Seniors.pdf>.

²¹Santé publique Ottawa. Prochaines étapes afin de favoriser le vieillissement sain à Ottawa, février 2018, accessible au (le lien ne fonctionne pas) <http://app05.ottawa.ca/sirepub/cache/2/ds2q42dgqzig2nctxq1d51ze/54460201092020083244442.PDF>.

²² Organisation mondiale de la Santé. [Vieillir en bonne santé : stratégie et plan d'action de l'OMS \(2016-2030\)](#).

²³ Organisation mondiale de la Santé. [Décennie pour le vieillissement en bonne santé \(2020-2030\)](#)

²⁴ [Stratégie nationale sur les aînés.](#)

²⁵ Ministère de la Santé et des Soins de longue durée de l'Ontario. Vieillir en confiance : le Plan d'action de l'Ontario pour les personnes âgées, 2017, accessible au https://files.ontario.ca/le_plan_daction_de_lontario_pour_les_personnes_agees_2017.pdf.

²⁶ Conclusions publiques émanant des consultations communautaires sur le Plan relatif aux personnes âgées 2019-2022. Ville d'Ottawa, 2019.

²⁷ Stratégie de soutien aux aidants dans l'Est de l'Ontario. Centraide de l'Est de l'Ontario, Réseau de la démence de la région Champlain, Réseau de soutien communautaire de Champlain, 25 septembre 2019.